



Magazin zum traditionellen
jüdischen Leben in Deutschland

BTJ

Gemeindemagazin

НАШИ ПРАЗДНИКИ

ДИЛЕММА РАВВИНА:
ЧЕСТНОСТЬ, ЧЕСТЬ И
ОТСЧЁТ ОМЕРА

В ФОКУСЕ НАШЕГО ВНИМАНИЯ

ИЗРАИЛЬ, СМИ И СИЛА
ПОВЕСТВОВАНИЯ

НАША ИСТОРИЯ

ВЮРЦБУРГ – ЦЕНТР ТОРЫ В
БАВАРИИ

НАША БЕСЕДА

ИНТЕРВЬЮ С ХАННОЙ
АРБИТМАН



DEUTSCH



 **BtJ** Bund
traditioneller Juden
in Deutschland

*Chag
Schawuot
Sameach!*



Дэвид Зельднер
Председатель правления

Дорогие читательницы, дорогие читатели,

обычно мы стараемся выпускать наш журнал к одному из праздников, и использовать этот праздник как (религиозный) мотив номера, но при этом каждый раз выбирать что-то новое. Для этого выпуска мы выбрали время отсчёта Омера и мы хотели бы порекомендовать вам статью раввина Рувена Конника, описывающую дилемму раввина, который забыл вовремя отсчитывать Омер.

В нашей рубрике «В Фокусе нашего внимания» Даниэль Нойманн рассматривает одностороннее освещение событий, связанных с Израилем в большинстве СМИ и стоящие за этим причины.

В этом выпуске себя представляет синагогальная община Магдебурга. Она стала членом BtJ в 2013 г., то есть вскоре после его основания. Об активной еврейской жизни в крупнейшем городе Саксонии-Анхальт рассказывает Инесса Мыслицка.

Мы провели интересную беседу с Ханной Арбитман о её жизни как религиозной еврейки и врача во Франкфурте на Майне. Она описывает свой путь от светского к религиозному образу жизни и связь с её ценностями.

Также вы снова можете прочитать статью раввина Йехуды Аарона Хоровица. В своей серии работ об общинах и их великих раввинах он на этот раз пишет об общине Вюрцбурга, в которой работало много выдающихся раввинов. Кстати, это также родная община президента Центрального совета евреев в Германии, д-ра Йозефа Шустера.

Мы также рассказываем о наших собственных проектах. Мы провели великолепный Шаббатон в Ганновере совместно с местным Еврейско-Бухарско-Сефардским центром; бухарское гостеприимство было замечательным. Мы также информируем вас и о других мероприятиях BtJ.

И наконец, как всегда, мы предлагаем вам вкусный рецепт из «Нашей кухни» – мы сердечно благодарим реббецин Сару Ривку Драй! – а также детский уголок, созданный нашими мадрихот Широй и Полиной.

С наилучшими пожеланиями

Ваш

Дэвид Зельднер

от имени правления и редакции BtJ

03

ПРИВЕТСТВИЕ

06

О ЛИЧНОМ

BTJ Мероприятия



24

НАША БЕСЕДА

Интервью с Ханной Арбитман



12

В ФОКУСЕ НАШЕГО ВНИМАНИЯ

**Израиль, СМИ и сила
повествования**



30

НАШЕ СООБЩЕСТВО

**Синагогальная община
Магдебурга**



20

НАШИ ПРАЗДНИКИ

**Дилемма раввина
Честность, честь и отсчёт Омера**



38

НАША ИСТОРИЯ

**Вюрцбург – центр Торы в
Баварии**



44

НАША КУХНЯ

Суши-башенки



46

НАШ ДЕТСКИЙ УГОЛОК

Тора-Канноли

Цветок из ватных кружков



Выходные данные

Общинный журнал BtJ

Журнал для общин – членов Союза традиционных евреев Германии

Издатель: Bund traditioneller Juden in Deutschland e.V.

Председатель: Михаэль Грюнберг

In der Barlage 43 / 49078 Osnabrück

Тел. : +49 5414065812 / Факс: +49541434701

www.btjd.de Электронный адрес: info@btjd.de

Главный редактор: Дэвид Зельднер

Редакторы: Д-р Дорон Рубин, Малки Батырев

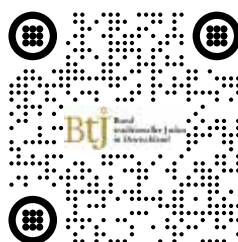
Лекторат: Лени Лопез

Художественное оформление: Таня Любарски
lyubarska@icloud.com

Переводчик: Алина Хайтлина

Печать: migoma – ideenverliebt

Опубликованные статьи не всегда совпадают с мнением редакции. BtJ оставляет за собой право редактировать и сокращать присланные ему статьи.



BtJ 2025 / 26

Мероприятия

О ЛИЧНОМ

Октябрь/ Ноябрь /2025

- Шаббатон BtJ в Ганновере



- под девизом „Different Flavors – One People“ („Разные вкусы – один народ“). Более 80 участников провели прекрасные дни, полные изучения Торы и общения.

- После вдохновляющих идей раввина Давида Давидовфа и профессиональных дискуссий с д-ром Ханной и д-ром Дороном Рубиними выходные завершились интерактивным воркшопом по приготовлению плова.

Ноябрь / 2025

- Собрание членов BtJ



- В ноябре BtJ встретился, чтобы подвести итоги года и спланировать будущее.

- Шаббатон BtJ в Хальберштадте



- Более 20 подростков провели атмосферный Шаббат с молитвами в старой синагоге и концертом раввинов Баллы и Фабиана.

Декабрь/2025

- Зимний лагерь ВtJ в Альпах



- Более 60 участников наслаждались снегом и вдохновляющей атмосферой, учились, смеялись и общались с друзьями.

- ВtJ Olami Match



- Мы поддерживаем программу Olami Match (с Ализой Бен Шалом), цель которой — помочь одиноким евреям в возрасте от 18 до 35(+) лет найти партнёра.

ЯНВАРЬ /2026

- Исторический триумф



- Хидон хаТанах ВtJ под патронажем д-ра Шарлотты Кноблох и в присутствии Дорона Альмога, а также д-ра Феликса Кляйна, мы отпраздновали огромный успех.

Добро пожаловать в ВtJ

- Мы рады приветствовать Израэлитскую религиозную общину Вюртемберга К.d.ö.R. в качестве нового члена ВtJ!

МАЙ /2026

- Гранд Шаббатон ВtJ



Награды ВtJ

- Мы поздравляем нашего председателя Михаэля Грюнберга с получением медали Мёзера, высшей награды города Оснабрюка.



- Уже во второй раз он будет проводиться в Потсдаме.

➔ Гранд Шаббатон BtJ



В этом году Гранд Шаббатон пройдёт с 14 по 17 мая, уже во второй раз он будет проводиться в Потсдаме. Мы с нетерпением ждём выступления Y-Studs и других ярких событий, но больше всего мы рады тому, что мы все – взрослые и подростки, родители и дети, семьи и холостые – проведём это время вместе!

➔ Награды BtJ



Мы поздравляем нашего председателя Михаэля Грюнберга с получением медали Мёзера, высшей награды города Оснабрюка. Это заслуженное признание того многостороннего труда, который Михаэль вкладывает как в работу в еврейских группах и ассоциациях, так и за их пределами. Мазал тов!



➔ Шаббатон BtJ в Ганновере

В октябре-ноябре 2025 г. Союз традиционных евреев Германии (BtJ) организовал совместно с Еврейско-Бухарско-Сефардским центром Шаббатон в Ганновере под девизом „Different Flavors – One People“ („Разные вкусы – один народ“). Более 80 участников провели прекрасные дни, полные изучения Торы и общения.

Шаббат, проведённый местным раввином Давидом Давидовфом был наполнен вдохновением, теплом и новыми знакомствами. После молитвы в пятницу вечером все встретились за праздничной сеудой с множеством песен и двумя увлекательными шиурим, проведёнными Даниэлем Батыревым и Йозефом Добровичем. В шаббат после молитв Шахарит и Мусаф



состоялась ещё одна замечательная трапеза, за которой последовала открытая сессия вопросов и ответов с супругами д-ром Ханной и д-ром Дороним (адвокатом и судьёй) о практике иудаизма в профессии и в жизни. Параллельно с этим участники могли послушать интересный шиур Оскара Бараева.

После музыкальной Хавдалы с Яковом Айценом программа продолжилась вечером с коктейлями и беседами. В воскресенье всех ждал интерактивный мастер-класс по приготовлению традиционного плова.

Мы благодарим Еврейско-Бухарско-Сефардский центр под руководством г-на Мотаева за гостеприимство и сотрудничество!



➔ Шаббатон BtJ в Хальберштадте

Шаббатон, проведённый в Хальберштадте (Саксония-Анхальт) при поддержке BtJ с участием раввина федеральной земли Даниэля Фабиана, военного раввина Жолта Баллы и раввина Элиши Портного (Халле), включал в себя торжественный Шаббат с участием более 20 молодых людей. Хальберштадт — город, имеющий большое историческое значение для евреев (см. также статью раввина Йехуды Хоровица в нашем выпуске за январь 2022 г.). Основными событиями стали молитва в старой синагоге и концерт раввинов Баллы и Фабиана в Моцей Шаббат.





➔ BtJ Olami Match

В tJ поддерживает программу Olami Match (с Ализой Бен Шалом), цель которой — помочь одиноким евреям в возрасте от 18 до 35(+) лет найти партнёра. Конкретно программа направлена на то, чтобы помочь людям лучше узнать себя и понять других. Мы надеемся, что многие евреи найдут себе партнёра.



➔ Зимний лагерь JCommunity в Альпах

В этом году в Альпах был проведён зимний лагерь, организованный JCommunity при поддержке BtJ. Более 60 участников наслаждались снегом и вдохновляющей атмосферой, учились, смеялись и общались с друзьями.



Мы рады приветствовать Израэлитскую религиозную общину Вюртемберга К.д.ö.Р. в качестве нового члена BtJ!



➔ Хидон хаТанах BtJ

Мы поддерживаем конкурс Хидон хаТанах, организованный Европейской академией Януша Корчака (EJKA e.V.) и Еврейским агентством в сотрудничестве с Конференцией европейских раввинов. Покровительницей конкурса, состоявшегося в январе 2026 г. была почётный д-р Шарлотте Кноблх (президент еврейской общины Мюнхена). Присутствовали также Дорон Альмог (председатель Еврейского агентства) и д-р Феликс Кляйн (уполномоченный по вопросам еврейской жизни и антисемитизма при министерстве внутренних дел). Мы были особенно рады тому, что все шесть немецких участников (пятеро — из общин BtJ) прошли в финал европейского Хидон хаТанах среди двенадцати лучших. В итоге на пьедестале почёта оказались участники из общин BtJ: Харри Керзнер (1-е место; Лейпциг), Керен Лисовски (2-е место; Аугсбург) и Алисса Дубнов (3-е место; Фюрт). Сердечное Мазал Тов победителям и всем остальным участникам!



➔ Рассылка BtJ

Еженедельно мы совместно с раввинской семинарией им. Хильдесхаймера в Берлине рассылаем новостную рассылку «Завет и Разговор» с вдохновляющими мыслями покойного раввина Сакса на немецком языке. Подписаться на неё можно на сайте www.btjd.de.

➔ Собрание членов BtJ

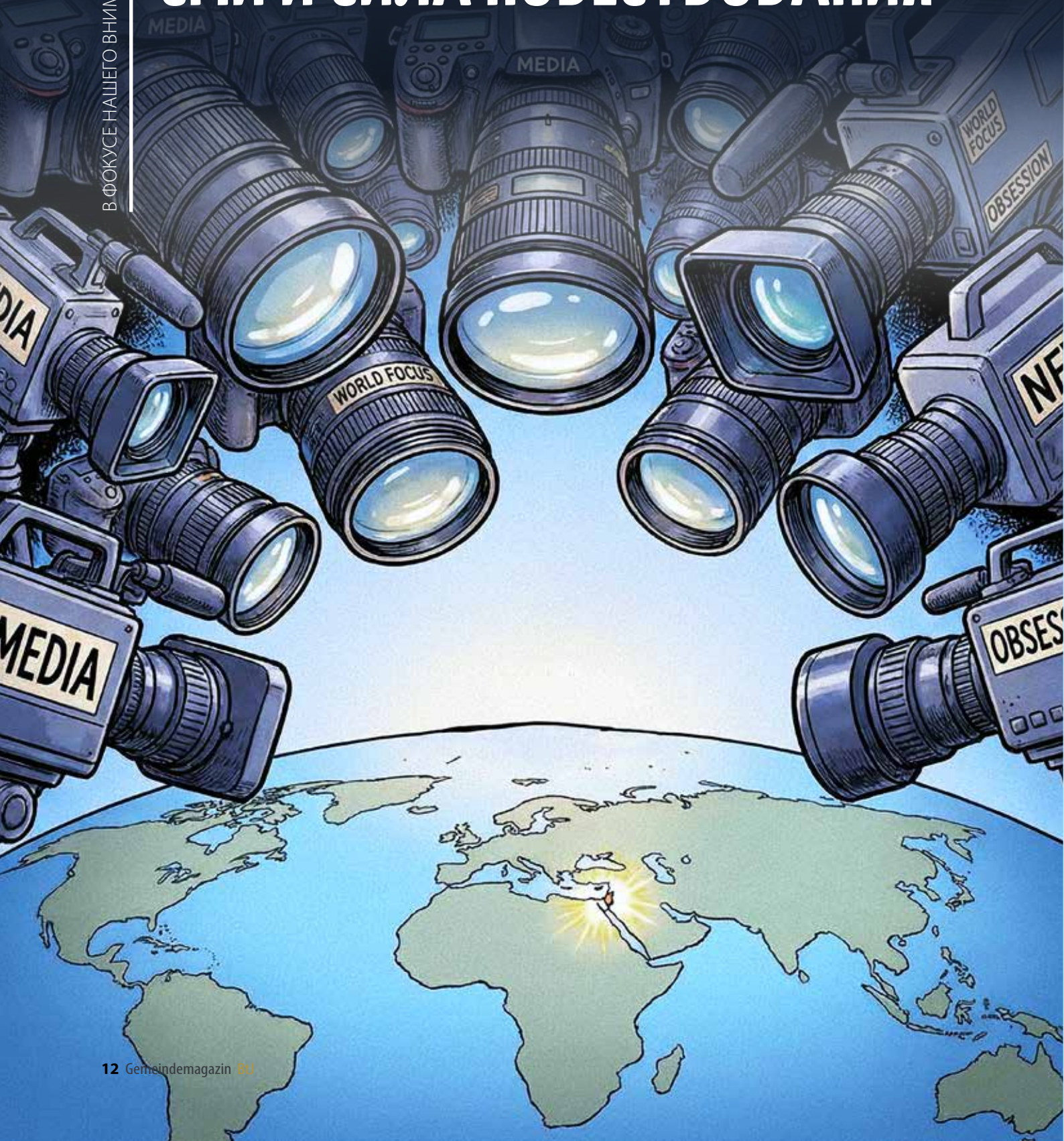


Вноябре 2025г. представители общин-членов BtJ встретились, чтобы обсудить прошедший год, запланировать будущие мероприятия и пообщаться друг с другом. Приятно, что так много представителей наших общин приняли активное участие в этом мероприятии. ■



ИЗРАИЛЬ, СМИ И СИЛА ПОВЕСТВОВАНИЯ

В ФОКУСЕ НАШЕГО ВНИМАНИЯ





В 1973 году в Германии был принят так называемый кодекс прессы – сборник базовых этических принципов, которыми должны в своей работе руководствоваться издатели и журналисты. В последние годы это также применяется к публикациям в интернете. Перечисленные в нём пункты касаются в первую очередь правдивости и уважения человеческого достоинства, тщательных и честных расследований, коррекции ложных сообщений, защиты чести и достоинства личности, запрета любой формы дискриминации (как это закреплено в Основном законе) и многого другого. И вроде бы всё хорошо. Или, всё таки, не очень хорошо, когда речь идёт о репортажах из Израиля и об Израиле? Анализ Даниэля Ноймана.

Есть анекдоты, способные одной строкой выразить больше, чем многолетние исследования. Вот, например: разговаривают двое о неблагоприятной ситуации в мире. Один говорит: „Во всём виноваты евреи“. Второй добавляет: „И велосипедисты“. «Почему велосипедисты?», — спрашивает первый.

Почему работает эта шутка? Она разоблачает. Ведь кто виноват понятно ещё до того, как произнесено последнее слово. Обоснование при этом, по сути, второстепенно. Или заменимо. В сомнительном случае оно даже излишне. Решающим является только то, что кто-то должен быть признан виновным. А именно – те, кому на протяжении тысячелетий приходится служить архетипичными козлами отпущения.

Однако после Холокоста на евреев нацеливаются уже не так откровенно. Вместо этого, чтобы с чистой совестью высказать наблевшее, используют удобный обходной путь через Израиль, еврейское государство или государство евреев. И как правило, ничего хорошего при этом сказать не хотят! Но главное, что роли в этой трагикомедии распределены зара-

нее. Что снова и снова постыдно подтверждается в немецких СМИ и в репортажах об Израиле.

Можно отметить: на протяжении десятилетий многие евреи и друзья Израиля в Германии, слушая или читая немецкие СМИ, будь то различные газеты или телерепортажи в новостных программах, испытывают повторяющуюся цепочку эмоций: раздражение, гнев, разочарование, усталость. Не из-за отдельных неудачных материалов. И не из-за неудачного комментария или неудачной формулировки. А из-за постоянного повторения определённых стереотипов, фреймов и ложных представлений. Из-за надёжности определённых шаблонов. Из-за опыта, что основной мотив не меняется — независимо от того, что происходит. В этих репортажах Израиль почти всегда появляется в роли виновника. Палестинцы почти всегда в роли жертвы. И

это не результате открытого, серьёзного и искреннего анализа, а исходная точка повествования.

При этом Израиль – не какое-то случайное государство. Это единственное еврейское государство в мире, результат еврейской истории после Холокоста. Это одновременно прибежище и гарантия защиты. И это государство, которое с момента своего основания вынуждено бороться за своё существование и за признание среди в основном враждебного окружения. Которое постоянно подвергается военным атакам, чьё право на существование до сих пор не признано некоторыми из соседей и которое всегда было вынуждено защищаться, и будет вынуждено защищаться. В условиях, с которыми не сталкивается ни одно другое западное государство. В принципе все это должно играть роль в освещении событий. Но это происходит крайне редко.

С одной стороны, об Израиле говорится, как о любой другой западной стране, с другой стороны, всё-таки нет. То есть к

”

При этом Израиль – не какое-то случайное государство. Это единственное еврейское государство в мире, результат еврейской истории после Холокоста. Это одновременно прибежище и гарантия защиты. И это государство, которое с момента своего основания вынуждено бороться за своё существование и за признание среди в основном враждебного окружения.

“



Израилю применяются такие же стандарты, как, например, к Люксембургу, при этом забывается, что ситуация Израиля даже близко не сравнима ни с одной страной в мире. Или вы можете назвать другую страну, право на существование которой с момента её основания оспаривается большинством её соседей? Которая вынуждена была вести несколько войн за выживание? И которой регулярно угрожают уничтожением? Нет? Я тоже. В то же время освещение событий быстро приобретает другой, моральный оттенок. А это означает: больше силы – тем больше вины. Больше военной мощи — меньше легитимности.

Большая боеспособность означает моральную сомнительность. Конечно, это не явно сформулированный критерий, а скорее подразумеваемый. Он прослеживается между строк. Образует матрицу. И именно поэтому он так эффективен. Поэтому снова и снова появляются заголовки или репортажи, в которых Израиль представляется активным, агрессивным действующим лицом. Израиль нападает, эскалирует конфликт, бомбит. Израиль хочет мести, действует безжалостно, беспощадно и следует библейскому принципу «око за око». О ХАМАСе, напротив, говорится с удивительной снисходительностью, а его действия иногда даже оправдываются.

И такой фрейм – это не безобидное явление. Нет. Ведь обложки, заголовки, подзаголовки структурируют восприятие читателей. Они задают рамки. Они определяют, кто будет восприниматься как объект, а кто как субъект, кто как нападающий, а кто как защищающийся, кто как преступник, а кто как жертва. Примечательно, что эта асимметрия возникает именно тогда, когда демократическое правовое государство сталкивается с исламистской террористической организацией, автократическими теократическими государствами или исполненными ненависти диктатурами. И это требует объяснения.

Факт заключается в том, что Израиль – это одна из стран с самым большим в мире количеством корреспондентов на квадратный метр.

Пожалуй, нет другого места на планете, которое бы так интенсивно освещалось журналистами. Но вместо многогранного, сложного, яркого или противоречивого образа возникает прямо противоположное. Чёрно-белые истории. Рассказы о преступниках и жертвах. Сказки об угнетателях и угнетенных. Вместо того, чтобы отражать реальность, поставляется исходный материал для уже готовых образов в голове.



”

Вместо объективности на первое место выходят чувства. Собственное мировоззрение, а не нейтральность становится матрицей репортажей. Поэтому на протяжении десятилетий нам преподносят одни и те же образы: израильский солдат с винтовкой, палестинский мирный житель с ребенком. Здесь — сила, там — бессилие. Здесь — преступник, там — жертва.

“

Вместо объективности на первое место выходят чувства. Собственное мировоззрение, а не нейтральность становится матрицей репортажей. Поэтому на протяжении десятилетий нам преподносят одни и те же образы: израильский солдат с винтовкой, палестинский мирный житель с ребенком. Здесь — сила, там — бессилие. Здесь — преступник, там — жертва. Эти изображения производят мгновенное впечатление и нацелены на эмоции и чувства. И, к сожалению, они действуют даже тогда, когда прямо противоречат реальности. Или, возможно, именно тогда.

В качестве наглядного примера можно привести январский номер журнала «ZEIT История» за 2026 год, посвященный теме Израиля и Палестины. На обложке перед картой региона, которая отражает план раздела территорий ООН 1947 года, а не реальность с 1948 или 1967 года или настоящего времени, изображены две фигуры, символически представляющие конфликт. С одной стороны — эмоциональная, возмущенная, кричащая арабская женщина в платке, а напротив нее — хладнокровный, тяжело вооруженный израильский солдат. Слабые палестинцы против сильных израильтян. Слова против оружия. Жертва против преступника. Мир можно представить так просто. И так лживо. И тем не менее эти изображения тиражируются десятилетиями. Не потому что они отражают реальность. А потому что они подтверждают то, во что люди и так верят.

Однако эти изображения и репортажи основаны не только на предвзятых мнениях медиа-деятелей и журналистов, но они также подвергаются влиянию в условиях работы на месте. Ведь Израиль — открытая, демократическая страна с высокой степенью свободы прессы. Газа — полная противоположность. То есть те, кто ведут репортажи из Газы, зависят от информации, которая контролируется, фильтруется или, по

”

С одной стороны — эмоциональная, возмущенная, кричащая арабская женщина в платке, а напротив нее — хладнокровный, тяжело вооруженный израильский солдат. Слабые палестинцы против сильных израильтян. Слова против оружия. Жертва против преступника. Мир можно представить так просто. И так лживо.

“



„The Israel Story“ Мэтти Фридман

крайней мере, подвергается влиянию со стороны ХАМАСа. Цифры, изображения, свидетельства очевидцев поступают из источника, который преследует явные пропагандистские интересы. Например, так называемое министерство здравоохранения ХАМАСа. То есть информационный центр террористической организации. Журналисты знают об этом. Или должны знать. И тем не менее они регулярно используют эту информацию. Часто непроверенную. Часто только с краткой ссылкой на источник, чего, по-видимому, достаточно для журналистской гарантии защиты. Почему? Потому что эта информация предоставляется. Потому что она сильна эмоционально. Потому что она пригодна для эфира. И, прежде всего, потому что она вписывается в общую картину. То есть потому, что она подтверждает доминирующий нарратив.

Канадско-израильский журналист Мэтти Фридман описал это явление в своём эссе „The Israel Story“ („История Израиля“) так точно, как никто другой. Фридман был долгое время корреспондентом Associated Press в Иерусалиме. Его критика – это не какое-то внешнее мнение, а экспертная оценка из самого центра «машинного отделения» международной журналистики. В своём эссе Фридман описывает журналистику, которая с годами становится притуплённой. Привыкает к рутинным упущениям. Которая выучивает, каких

историй ждут, а каких нет. И в какой-то момент перестаёт проверять факты критически, потому что повествование уже идёт по накатанной. Его основная мысль проста настолько же, насколько тревожна: международное освещение событий в Израиле следует устоявшемуся сценарию. Всё, что в этот сюжет не вписывается, просто игнорируется. Сложность мешает. Амбивалентность мешает. Региональные связи и особенности мешают.

Фридман показывает, что масштабные события в регионе – гражданская война в Сирии, рост влияния Ирана, междоусобная борьба за власть – почти не получают медийного внимания по сравнению с израильскими военными операциями с относительно небольшим числом жертв. Не потому, что они объективно менее важны. А потому, что Израиль морально «заряжен». Израиль вызывает бурные эмоции. Израиль является проекционным полем.

Фридман особенно жестко критикует тех журналистов, которые не просто сообщают неточную, небрежную или предвзятую информацию, но и фактически усиливают пропаганду ХАМАСа своей работой. Не из симпатии. А по привычке, из трусости или карьерных соображений. ХАМАС поставляет изображения. Предоставляет цифры. Предоставляет истории. Тот, кто их не перенимает, тому нечего транслировать. А тот, кто их последовательно подвергает сомнению, рискует лишиться доступа. Рискнет потерять место за столом. И остаться без историй, которые так жадно востребованы.

К тому же, из-за интернета, социальных сетей и мессенджеров медиакомпаниям сейчас находятся под безжалостным давлением, вынуждающим поспевать за потоком информации. Поэтому нередко непроверенные или ложные сообщения распространяются как лесной пожар. Всё это объясняет, почему определенные

фейки не только появляются, но и в кратчайшие сроки распространяются по всему миру, накаляя атмосферу.

Самый драматичный пример — инцидент с больницей Аль-Ахли в Газе 17 октября 2023 года. В течение нескольких минут международные СМИ сообщили, что Израиль бомбил больницу и убил сотни людей. Женщин, детей, больных. Немецкие СМИ практически без изменений переняли эту версию событий и катапультировали её в комнаты телезрителей. Источник ложной информации — министерство здравоохранения ХАМАСа. Пропагандистский орган террористической организации, который последовательно вводил в заблуждение, сбивал с толку и дезинформировал.

Больше всего шокировало то, что почти никто не задавал очевидных журналистских вопросов. Откуда появились эти цифры так быстро? Насколько они правдоподобны? Почему нет независимого подтверждения? Вместо этого разразилась моральная буря. Политики отреагировали. Последовали демонстрации. Виновник был установлен. Наш старый знакомый — Израиль.

Позже выяснилось, что причиной взрыва была не израильская ракета, а неверно направленная ракета Исламского джихада. Во-вторых, ракета попала не в саму больницу, а в расположенную перед ней автомобильную стоянку. И в-третьих, число жертв было значительно завышено, и следует исходить из 50, а не 500 жертв. Другими словами: в этой истории не было ни слова правды. Но к тому моменту было уже слишком поздно. Ложная информация распространилась как лесной пожар, и робкие попытки её удалить оказались безрезультатными.

Иными словами: поправки были сделаны слишком поздно. Тихо. Некоторые СМИ не откорректировали ничего. Другие, напротив, смягчили информацию. Но в любом случае эмоциональное воздействие осталось. Кадры запечатлелись в памяти. Мнение укрепилось. Как это

часто бывает. Поэтому: это не единичный случай. Напротив. Это системная проблема.

Эта же схема прослеживается в репортаже ВВС, основанном на интервью с координатором чрезвычайной помощи ООН Томом Флетчером в мае 2025 года, в котором он заявил, что (в Газе) 14 000 младенцев умрут, если им не окажут помощь в течение 48 часов. Это была современная форма древней легенды о ритуальных убийствах. Гротескная выдумка, не имевшая под собой никакой фактической основы. Цифра, которая не выдержала бы ни одной журналистской проверки на правдоподобность. И тем не менее она была распространена. Процитирована. С возмущением прокомментирована. С головокружительной скоростью. Опровержение пришло слишком поздно. Извинения ВВС уже никого не интересовали. И по сей день первоначальное ужасающее сообщение, в котором Израиль представлен как безжалостный убийца младенцев, было просмотрено, по приблизительным оценкам, более миллиарда раз. И оставило соответствующие впечатления в различных средствах массовой информации по всему миру. Почему? Потому что это вписывалось в общую картину.

Особенно острой проблемой является почти полная зависимость от данных о числе погибших в Газе, поступающих из Министерства здравоохранения ХАМАС. Эти цифры уже на протяжении многих лет используются без проверки. Они подаются как факты с краткой ссылкой на источник, что, по-видимому, считается достаточным. Однако критический анализ источников информации — это не роскошь. Это основа журналистской работы. И в данном случае он применяется явно односторонне. Заявления израильских учреждений рефлекторно подвергаются сомнению или оспариванию. В то время как заявления ХАМАС принимаются на веру. Заявления террористической организации!

Эти структурные искажения нигде не проявляются так явно, как в общественном радио- и телевидении. Не потому, что там работают худшие журналисты. А потому, что здесь сформировалась система, для которой критика извне — это не свидетельство необходимости исправлений, а помеха. Общественное радио- и телевидение считает себя моральным авторитетом. Оплотом в борьбе с дезинформацией. Хранителем демократических ценностей. И именно это самовосприятие становится для неё всё большей проблемой.

Ведь тому, кто считает себя моральным камертоном, самокритика не нужна. Тому, кто считает, что он находится на «правильной» стороне, не требуются корректуры. И тот, кто интерпретирует критику как нападение на свою честность, перестаёт её воспринимать. Это особенно явно проявляется в обращении с жалобами. Формально они обрабатываются. Но по существу часто отклоняются. Тональность известна: наши репортажи сбалансированы. В конце концов, нас критикуют



обе стороны. Значит, мы, должно быть, всё делаем правильно. Этот аргумент удобен. И он неверный. Во-первых, нет симметрии в критике. Ненависть к Израилю широко распространена в обществе. Симпатия к Израилю — нет. Во-вторых, быть критикуемым всеми — не признак качества. Иногда одна сторона права, а другая права. В-третьих, истина не всегда находится посередине. И в-четвертых, мнимая нейтральность на самом деле может быть пристрастностью. Кроме того, общественное вещание страдает от ярко выраженной проблемы социальной среды. Редакции слишком однородны. Мировоззрения слишком похожи друг на друга. Позиции взаимно подтверждают друг друга. И критика со стороны часто воспринимается не как приобретение новых знаний, как корректировка или стимул для более тщательной и добросовестной журналистской работы, а как нападки.

В этом контексте Софи фон дер Танн, которая на протяжении многих лет ведёт репортажи для ARD из студии в Тель-Авиве и которую немецкие медиа-деятели прославляют и награждают, является не причиной, а симптомом. Её репортажи являются примером журналистики, которая ставит мировоззрение выше профессионализма. Которая эмоционализирует, вместо того чтобы объяснять. Которая формирует восприятие, а не анализирует. То, что она получает за это награды, не случайность. Это проявление системы, которая подтверждает саму себя. Критика отдельных материалов переосмысливается как критика личности.

А критика личности, в свою очередь, как делегитимизация дебатов в целом. Так возникает замкнутый круг. И этот замкнутый круг опасен. Ведь журналистика живет за счёт доверия. Тот, кто рефлекторно отвергает критику, вместо того чтобы воспринимать её как шанс, теряет это доверие. Шаг за шагом. Репортаж за репортажем.

Но что из этого следует? Как можно противостоять этой системе? Как можно добиться корректного, нейтрального, справедливого, объективного и предметного освещения событий?

Не молчать. Не отступать. Не сдаваться. А выражать несогласие. Жалуюсь. Добиваясь, чтобы тебя услышали. Привлекая внимание к проблеме и несоответствиям. Объективно. Осведомлённо. Настойчиво. Возможно, честность неудобна в краткосрочной перспективе. Но в долгосрочной — она не имеет альтернативы. Ведь если будут рассказываться только те истории, которые хочет услышать большинство, мы никогда не услышим историю, которую на самом деле должны узнать. Другими словами: проблема не в Израиле.

Проблема в журналистике, которая считает, что уже знает, кто виноват. И это не велосипедисты.

■

”

Возможно, честность неудобна в краткосрочной перспективе. Но в долгосрочной — она не имеет альтернативы. Ведь если будут рассказываться только те истории, которые хочет услышать большинство, мы никогда не услышим историю, которую на самом деле должны узнать.

“



ДИЛЕММА РАВВИНА:

НАШИ ПРАЗДНИКИ

ЧЕСТНОСТЬ, ЧЕСТЬ И ОТСЧЁТ ОМЕРА

Ошибки, промахи, небрежность и оправдания – всё это понятия, которые говорят о сознательном или бессознательном проступке человека. Тот, кто совершил проступок и был на этом пойман, как правило, просит прощения и снисхождения и обещает исправиться. Если не сразу, то самое позднее в Йом-Кипур. Но что делает раввин, если в определенный день он пропустил важную заповедь? Рувен Конник, главный раввин земли Рейнланд-Пфальц, разбирает этот вопрос в своей статье.



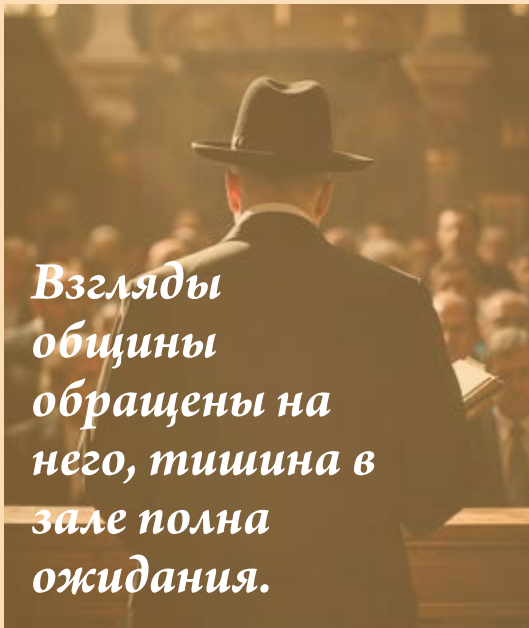
Морис Майер, Омер-календарь, 1870 г., дерево, серебро, позолота, эмаль, стекло, коралл, пергамент, Хибру Юнион Колледж (Hebrew Union College), Музей Скирболл (Skirball Museum), Лос-Анджелес.

В ритме еврейского календаря *Сефират ХаОмер* – отсчёт 49 дней между Песахом и Шавуотом – представляет собой уникальный духовный мост. Это мицва, требующая почти математической точности и непоколебимого постоянства. Галаха в этом вопросе строга: тот, кто забывает сосчитать хотя бы один полный день, теряет по общепринятому мнению право произносить благословение (браху) с именем Б-га на весь оставшийся период. Человек продолжает считать дни, но без торжественного вступления.

Но что происходит, если человек, забывший об отсчёте, это не просто рядовой член общины, а сам раввин? В этом случае личная забывчивость мгновенно превращается в публичный, почти экзистенциальный вызов для духовного лидера.

Скрытая борьба: между честью и истиной

Представьте себе два сценария, которые могут заставить паниковать любого раввина. В первом сценарии раввин находится в периоде траура (Авелут). Чтобы почтить память покойного, он каждую ночь берёт на себя роль хазана (ведущего молитву). Это его святая обязанность – провести свою общину через молитву, что в конце вечерней службы Маарив неизбежно приводит к



**Взгляды
общины
обращены на
него, тишина в
зале полна
ожидания.**

моменту отсчёта Омера.

Во втором сценарии раввин не является хазаном, но община оказывает ему традиционную честь, позволяя ему произнести благословение от имени всех присутствующих громко и торжественно. *Квод ХаТора* – честь Торы – предполагает, что мудрец задаёт тон. Взгляды общины обращены на него, тишина в зале полна ожидания.

Теперь предположим, что раввин в предыдущую ночь забыл об отсчёте. Возможно, его отвлекла какая-то чрезвычайная ситуация в общине или он погрузился в глубокую галахическую проблему, или просто уснул от усталости. И вот он стоит перед „знаменитой шаилой“ (спорным вопросом Галахи): он не может больше произнести благословение для себя. Альтернатива кажется невыносимой. Если он откажется от этой чести или замолчит за бимой, то воцарится неловкая, практически скандальная тишина. „Я не могу, пусть это сделает кто-то из вас“, - должен был бы он сказать перед собравшейся общиной. И тут возникает реальная опасность публичного позора, ущерба для своей репутации или даже Хилуль Хашем (осквернения имени Б-га). Как пройти через минное поле закона и достоинства?

Шесть путей решения дилеммы

В нашей традиции мы можем найти шесть удивительных решений, которые показывают, насколько глубоко и по-человечески галаха реагирует в подобных кризисных ситуациях

1. Стратегия «Шомеа Ке'оне»: конфиденциальность через заместительство

Первый способ – тактическая конфиденциальность. Перед началом Б-гослужения раввин подходит к одному из доверенных членов общины и просит его: „Пусть в твоей собственной мицве сегодня будет конкретное пожелание, чтобы она была выполнена только по моему благословию“. И когда раввин стоит за бимой и произносит браху, он делает это не для себя, а как представитель другого человека (становится Моци). Согласно принципу „Шомеа Ке'оне“ (слушать – это то же, что говорить) это благословение функционально, а следовательно, легитимно. Члены общины слышат привычное благословение, человек выполнил свою мицву, а честь раввина сохранена.

2. Приоритет человеческого достоинства (Квод Ха-Бриос)

Второй вариант опирается на фундаментальный еврейский принцип *Квод Ха-Бриос* – уважение к достоинству каждого человека. Поскольку вопрос о том, можно ли произносить благословение после пропущенного дня, по сути является предметом раввинской дискуссии, некоторые авторитеты утверждают, что предотвращение публичного унижения раввина имеет большее значение, чем соблюдение этого конкретного запрета. Следовательно он будет отсчитывать Омер, как будто ничего не произошло, чтобы не ставить под угрозу социальный мир в общине. Однако эта точка зрения спорна, так как многие мудрецы считают «напрасное благословение» (*браха леватала*) большим злом.

3. „Урок“: Хитрость Авнея Нецера

Авней Нецер предлагает остроумный вариант (эца). Раввин кладет на биму книгу Рамбама «*Мишне Тора*» и открывает её на том месте, где описаны законы отсчёта омера. Когда наступает время благословения, раввин читает текст из книги вслух. Для общины это звучит как официальный отсчёт,

но для раввина это акт изучения Торы. Тот, кто изучает Тору, может в любое время вслух читать текст благословения, не притворяясь, что выполняет митцу.

4. Путь духовного стремления (Хавос Даас)

Хавос Даас предлагает эмоциональное решение. Когда раввин обнаруживает в себе такое огромное стремление к митце, что благословение становится добровольным прославлением Б-га (*Недава*), оно теряет свой чисто технический характер. Благодаря изучению глубокой каббалы и мидрашей, лежащих в основе отчёта омера, чтение превращается из «обязанности» в акт приближения к Б-гу, который оправдывает себя даже без соблюдения формальностей.

5. Радикальное смирение: Рав Хаим Каневский

Рав Хаим Каневский, ר"ח, занимал непреклонную позицию, опираясь на стих из Мишлей (21:30): «Против Всевышнего не имеет силы никакой совет». Его аргумент: Галаха — это истина, а истина не нуждается в лазейках. Если нельзя считать, то не считай. Что скажут люди? Возможно, это их вдохновит: «Посмотрите, какой честный наш раввин! Он такой же человек, как и мы, он совершил ошибку и показывает нам, как с ней обходиться». Это был бы высший урок смирения (*Анава*).

6. „Решение Хинух”: Воспитание как золотая середина

Наверное, самое элегантное и, по мнению Рава Ашера Вайса, предпочтительное решение – это вовлечение следующего поколения. Раввин подзывает к биме ребёнка и громко говорит ему: „Я сейчас научу тебя произносить благословение“. Он произносит браху слово за словом, а ребёнок повторяет. По-

скольку воспитание (*хинух*) является самостоятельным религиозным долгом, благословение раввина является сто процентно легитимным. Он выполняет свою роль учителя, сохраняет свое лицо и в то же время остается в рамках закона.

Вывод: Лидерство через уязвимость

В чем заключается истинный смысл дилеммы омера? Независимо от того, выберет ли раввин мудрый галахический выход из положения или же решится на радикальную прозрачность, суть остается прежней: **закон выше стража закона.**

В мире, который характеризуется неумолимой культурой совершенства и «сохранения лица», иудаизм учит нас, что истинная сила заключается в том, как мы справляемся со своими собственными неудачами. Раввин, который в такой момент слабости либо с глубоким уважением к Галахе находит деликатное решение, либо смело признает свою ошибку, является большим примером для подражания, чем тот, кто кажется непогрешимым. В конце концов, мы не просто считаем дни; мы даём дням значение, показывая, что честность ценнее, чем безупречный фасад. ■



Интервью с ХАННОЙ АРБИТМАН

UNSER GESPRÄCH

От открытого сердца в операционной до глубокой связи у Котеля: врач Ханна Арбитман описывает свой путь от секулярного детства к жизни в соответствии с Галахой. Она впечатляюще рассказывает о том, как справляется с вызовами, возникающими между буднями в клинике, семьей и еврейскими ценностями. Это беседа о чуде жизни и о силе, которая рождается из религиозной последовательности и личной порядочности.





ВТJ: Здравствуйте, госпожа Арбитман, спасибо, что Вы нашли время для беседы! Расскажите, пожалуйста, немного о себе, о Вашей жизни.

Ханна Арбитман: Я выросла в абсолютно светской семье, мои родители сами считали себя атеистами или агностиками. Но при этом нельзя сказать, что в доме моих родителей не было никаких моральных ценностей. Наоборот, мои родители были очень активны в социал-демократических кругах. Это сыграло большую роль в моей жизни. Вся эта старая классическая социал-демократия в стиле Вилли Брандта: идея, что человек несёт ответственность за тех, кто вокруг него, за окружающее общество. Мы хотим сделать наше общество и весь мир немного лучше. Статус кво для нас неприемлем. Все должны иметь возможность хорошо жить. Мы все несем ответственность за то, чтобы внести в это свой вклад. Речь идёт не только об отдельном человеке, но и о сообществе.

ВТJ: Какое значение эти ценности имеют в Вашей жизни, в том числе с точки зрения Вашей еврейской идентичности?

Ханна Арбитман: Эти ценности сопровождают меня всю жизнь. Когда я позже стала религиозной, у меня никогда не было ощущения, что я должна как-то изменить или заменить свои ценности. Более того, я нашла в иудаизме духовное подтверждение именно для них. Внутреннее „почему“, которое объясняет, почему мы несём эту ответственность – и силу действительно жить именно так. Ещё ребёнком я очень рано осознала, что я не верю в „ничего“. Представление о том, что мир появился в результате случайности, и что после смерти всё просто закончится, никогда не казалось мне правдоподобным. Иудаизм сразу восхитил меня – задолго до

„Иудаизм сразу восхитил меня – задолго до того, как он стал частью моей собственной жизни. И мне довольно быстро стало понятно, что если иудаизм – то галахический. Не какие-то отдельные фрагменты, а всё целиком.“

того, как он стал частью моей собственной жизни. И мне довольно быстро стало понятно, что если иудаизм – то галахический. Не какие-то отдельные фрагменты, а всё целиком. В то же время шаг открыто жить как ортодоксальная еврейка оказался для меня серьёзным испытанием. Не могу сказать, что он дался мне легко.

ВТJ: Вы врач. Расскажите, пожалуйста, почему Вы выбрали для себя медицину?

Ханна Арбитман: В 16 лет я проходила практику в университетской клинике Тюбингена. Там мне разрешили побывать в операционной кардиохирургического отделения. Я видела полностью открытое сердце. Существует стереотип, что каждый студент-медик вначале хочет стать кардиохирургом. Я не оказалась исключением. Я видела это невероятное чудо прямо перед собой. Я подумала, что именно это и есть моё призвание. Это было глубокое восхищение, и оно не покидает меня до сих пор. Это ощущение святости, когда видишь человеческое тело. Это чудо, что оно функционирует.

ВТJ: Какое развитие Вы прошли во время учебы и в работе?

Ханна Арбитман: Я училась в Тюбингене, и там сначала я уделяла основное внимание медицине. Я полностью посвятила себя медицине. Существует иллюзия, что те, кто работает в медицинской области, будь то врачи или медсестры, – это те, кто решает, выздоровеет человек или нет. Это слишком большая ответственность. И чрезмерное высокомерие. Конечно, мы не в силах контролировать, что произойдет в итоге. Даже если смотреть на это рационально, есть множество факторов, на которые мы не можем повлиять. С духовной точки зрения, только Хашем решает, что произойдет. Он уже давно решил, что случится с каждым человеком.

ВТJ: Вы довольны выбором своей учёбы? Какие её аспекты оказались для Вас определяющими?

Ханна Арбитман: Да, я очень рада своему выбору – и это несмотря на то, что учёба оказалась для меня действительно сложной. Она требовала от меня невероятного количества энергии – и физической, и умственной. Иудаизм отошёл на второй план. Вместе с тем я научилась делать что-то, даже если мне это нелегко даётся. Этот опыт – продолжать идти вперед, даже когда достигнешь своих пределов, оказал на меня большое влияние. Кроме того, для меня очень важным был семестр обучения в Бразилии, особенно в области акушерства. Там я смогла получить практический опыт и одновременно понять, что моё представление о семье – скорее консервативное и имеет мало общего с современной культурой знакомств.

ВТJ: По окончании учебы Вы поехали в Израиль.

Ханна Арбитман: Да, я на шесть недель поехала в Израиль, не имея определённого плана. На самом деле я отпра-

вилась туда, чтобы внутренне закрыть тему иудаизма. Но когда я стояла возле Стены Плача, я не могла от туда уйти. Я всегда знала в глубине души, что я хочу жить по заветам иудаизма. Но я не была уверена, что смогу справиться. У Стены Плача я почувствовала такую сильную духовную связь, что поняла – я справлюсь.

„Я поняла, что последовательность вызывает уважение. Для меня это было важным открытием: не нужно выбирать между иудаизмом и профессией врача. Совместить и то, и другое нелегко, но это возможно.“

ВТJ: И что было дальше?

Ханна Арбитман: Я начала искать позицию врача-ассистента. Мне было в принципе всё равно, где я окажусь, главное – чтобы там была еврейская община. Я хотела, чтобы у меня была связь с общиной, чтобы я могла понять, смогу ли я там себя найти. Так я оказалась в Эссене. И там же я познакомилась с одной женщиной, которая, как и я, была баалат тшува, а также с тогдашним председателем общины и ведущим молитвы Хансом Байроном, который впоследствии начал меня обучать. Впервые я встретила людей, которые не только знали иудаизм теоретически, но и действительно практиковали его. Я ходила на

Шаббат так часто, как могла – для врача-ассистента с круглосуточными дежурствами это было непросто. И несмотря на то, что в Эссене мне очень нравилось, мне был необходим следующий шаг. Я чувствовала, что мне нужна большая, более активная община, где много молодёжи.

ВtJ: Так Вы оказались во Франкфурте на Майне.

Ханна Арбитман: Да. Я уже знала общину Франкфурта на Майне – благодаря Jewish Experience и Семинарам трёх раввинов, организованным ВtJ. Именно эти семинары оказались для меня поворотным моментом. Впервые я встретила людей моего возраста – женщин, которые живут религиозной жизнью и одновременно активно работают. Тора в Дерех Эрец – не как теория, а проживаемая реальность. Этот опыт показал мне – я справлюсь. Жизнь по Галахе возможна. Одновременно с этим я познакомилась со своим будущим мужем – по дороге с Гранд Шаббатона ВtJ в Радебойле. Мы с ним интенсивно обсуждали то, что мы там услышали и узнали. Наши мнения не всегда совпадали, но наши основные мировоззрения оказались одинаковыми.

ВtJ: С какими трудностями Вы сталкиваетесь как врач и еврейка в повседневной работе в клинике?

Ханна Арбитман: Вначале, когда я ещё жила в Эссене, я еще не была достаточно последовательна. Стажировка занимала много времени, и мне нужно было сначала найти свой путь. В какой-то момент я поняла: иудаизм — это мой путь, и я могу и хочу действительно жить по его законам. Когда я начала работать во Франкфурте на Майне, я с самого начала сказала: я могу работать только шесть дней в неделю. Эта ясность во

многом облегчила мне жизнь, хотя просто не было никогда. И сложности всё ещё остаются, особенно когда речь идёт о дежурствах. Перед праздниками я всегда переживала: удастся ли в этот раз? В то же время я поняла, что последовательность вызывает уважение. Если с самого начала открыто общаться и отстаивать свои ценности, то возможно гораздо больше, чем кажется. Для меня это было важным открытием: не нужно выбирать между иудаизмом и профессией врача. Совместить и то, и другое нелегко, но это возможно.

ВtJ: Как Вы пришли к тому, чтобы активно говорить о женском здоровье в еврейском контексте?

Ханна Арбитман: С течением времени я заметила, что мне нравится преподавать. Я начала обучать медицинских помощников (MFA), а позже – читать лекции и проводить мастер-классы, в том числе в рамках семинаров для женщин, на мероприятиях ВtJ, в ZWST и других еврейских образовательных форматах. Передачу знания, особенно в области женского здоровья, я считаю важной частью своей врачебной ответственности. В профессиональной жизни бывают такие моменты, когда ты замечаешь: ради этого пациента, ради этого разговора – это того стоит. Этот опыт я воспринимаю как большой подарок.

ВtJ: Как дальше сложилась жизнь Вашей семьи?

Ханна Арбитман: Три года мы ждали нашего первого ребёнка. Это было важное для меня время. Рожать детей после получения диплома врача-специалиста – это довольно необычно. Многие говорят: сначала дети, потом карьера. Или наоборот: когда карьера уже удалась, только тогда можно заводить детей. Но не у всех такой график. Жизнь не следует планам. Поэтому я говорю молодым людям: будьте разносторонними. Имейте много навыков, много точек опоры. Вы не знаете, что будет возможно на каком этапе жизни и в каком возрасте.

ВtJ: Как проходит Ваш Шаббат сегодня?

Ханна Арбитман: Эрев Шаббат у нас обычно довольно суматошный. Я очень люблю принимать гостей, но всё зависит от того, как в конкретный момент складывается наша повседневная жизнь. У нас трое детей, две девочки пяти и трёх лет, и младенец. Дети очень любят Шаббат, потому что это момент, когда и мама, и папа дома. Мой

муж идёт с утра в синагогу и потом мы сознательно уделяем время детям. Мы играем вместе, рассказываем истории и говорим о Параше. В будние дни на это часто не хватает времени. И поэтому это время особенно ценно.

BtJ: Какую роль в Вашей жизни сейчас играет Ваше еврейство?

Ханна Арбитман: Мой мир очень невелик. Я сейчас очень много времени провожу с детьми и семьёй. Но я очень ценю эту ясность, которую даёт иудаизм. Он помогает мне видеть границы и позволяет поддерживать внутреннюю дисциплину. Конечно, это те ценности, которые я хочу передать детям. То, что мы все несём ответственность друг за друга, и что мы должны постоянно пытаться делать мир немного лучше.

BtJ: Что нужно, чтобы всё это получилось: семья, карьера, духовная самореализация и внутреннее удовлетворение?

Ханна Арбитман: Это возможно только с активным партнёром. У вас не обязательно должны быть одни и те же задачи – но должна быть равная ответственность. Это не моя проблема – это наша проблема. Иногда это означает, что нужно сознательно от чего-то отказаться: пропустить рабочую встречу или не пойти на Шахарит, когда дети болеют. Как мать я редко ощущала такую поддержку, как в ортодоксальном иудаизме. Это нормально, что я не исполняю все свои мицвот. Мой муж исполняет их вместе со мной.

BtJ: В качестве заключения: что бы Вы хотели сказать нашим читателям?

Ханна Арбитман: Здоровье тела и души – это чрезвычайно важно. Зачастую это становится понятно лишь тогда, когда сталкиваешься с ограничениями. Нужно вкладывать в себя время и силы – и регулярно выяснять, что мне нужно именно сейчас. И ещё. Мечты могут быть большими. Но стремление к совершенству имеет право оставаться в рамках. Многого происходит не так, как ты планируешь. Это не провал, а часть жизни. Важно оставаться открытым, не сравнивать себя постоянно с другими и признавать свои достижения – особенно в сложные периоды жизни. ■

„Мечты могут быть большими. Но стремление к совершенству имеет право оставаться в рамках. Многого происходит не так, как ты планируешь. Это не провал, а часть жизни. Важно оставаться открытым, не сравнивать себя постоянно с другими и признавать свои достижения – особенно в сложные периоды жизни.“



СИНАГОГАЛЬНАЯ ОБЩИНА МАГДЕБУРГА

НАШЕ СООБЩЕСТВО

В этом разделе мы представляем вам еврейские общины-члены BtJ. В этот раз в центре внимания синагогальная община Магдебурга. Председатель её правления Инесса Мыслицка, которая также исполняет обязанности председателя земельного объединения еврейских общин Саксонии-Анхальт, рассказывает о еврейской жизни Магдебурга — от её зарождения до ужасов господства национал-социализма — и о новом расцвете начиная с объединения Германии и до наших дней.

Grundstein für neue Synagoge gelegt



Синагогальная община Магдебурга (публично-правовая корпорация)

Последние три года, прошедшие с момента выборов нового совета представителей правления, были для нашей синагогальной общины в Магдебурге насыщенными, но и очень ценными. Наша община сплотилась, благодаря сердечности, самоотдаче, энтузиазму в работе и взаимной поддержке. Я очень благодарна членам нашей общины за их доверие, открытость и за их вклад в то, чтобы жизнь общины становилась всё более активной и открытой. Я благодарна им за новые идеи, свежие импульсы и чёткое видение будущего.

Еврейская жизнь в Магдебурге – ретроспектива

В Магдебурге еврейская община существовала по крайней мере со времен Оттона, впервые она упоминается в документах в 965 году.¹ Более 500 лет еврейская община существовала за городскими воротами Магдебурга, поддерживая разнообразные взаимоотношения с самим городом. Однако на протяжении веков неоднократно происходили антиеврейские погромы, включая убийства, поджоги, разрушения и грабежи еврейского имущества. Так произошло в 1213 г. во время осады Магдебурга войсками императора Оттона IV и начиная с 1349 г., когда Магдебурга достигла чума. В 1493 году архиепископ Эрнст распорядился изгнать всех евреев. С момента этого изгнания евреям, за редким исключением, было запрещено селиться в Магдебурге.

Только в XIX веке, когда Магдебург вошел в состав Наполеоновского королевства Вестфалия (1807-1813 гг.), этот запрет был снят, евреям было разрешено свободно проводить свои Б-гослужения, а также заботились об их интеграции в общество. Так еврейская община со временем стала живой частью городского сообщества. Торжественное открытие большой синагоги в 1851 году стало выражением уверенности в себе, веры и принадлежности к обществу. Это здание олицетворяло процветающую религиозную и культурную жизнь общины Магдебурга, насчитывавшей около 2500 евреев, вплоть до 1938 г.².

Уничтожение этого мира национал-социализмом знаменует собой самый мрачный период и в нашей истории. Ночь погромов 1938 года, варварское разрушение и взрыв синагоги, а также преследование и убийство членов нашей общины оставили глубокую рану.

¹ Spanier, M.: Geschichte der Juden in Magdeburg, Magdeburg 1923, S.5ff.

² Zachhuber, G.: Ein Haus des Gebets. Zur Geschichte der Synagogen in Magdeburg, Magdeburg 2023, S. 8ff.



Сохранение памяти об этих страданиях является постоянной обязанностью нашей общины.

Основанное в 1999 году Общество поддержки «Neue Synagoge» e. V., которому мы обязаны многими инициативами и поддержкой, особенно в отношении строительства новой синагоги, поставило перед собой задачу создать место памяти в честь более чем 1500 евреев Магдебурга, ставших жертвами расового безумия Гитлера. Благодаря многолетним исследованиям Общества и его постоянно поддерживаемым контактам с потомками бывших членов общины, которым удалось спастись, мы смогли установить в нашем новом Доме общины постоянно работающую электронную мемориальную доску с именами евреев Магдебурга, убитых во время Холокоста, чтобы сохранить их память и уберечь их имена от забвения.

Новое начало

Этот краткий исторический экскурс показывает, что еврейская жизнь является частью истории Магдебурга уже более тысячи лет. Эти глубокие традиции наполняют меня уважением и благодарностью ко всем поколениям, сохранившим и сформировавшим наше еврейство. Особенно это относится к тем, кто после 1945 г. отважился начать новую жизнь.

В 1946 году наша община была вновь основана в чрезвычайно сложных условиях и насчитывала лишь несколько членов. Только благодаря их тихому упорству и надежде на будущее в Германии, даже если оно не всегда казалось гарантированным, еврейская жизнь в Магдебурге никогда не угасла полностью.

Тем не менее, в 1989 году еврейская жизнь в Магдебурге вновь оказалась на



Этот краткий исторический экскурс показывает, что еврейская жизнь является частью истории Магдебурга уже более тысячи лет. Эти глубокие традиции наполняют меня уважением и благодарностью ко всем поколениям, сохранившим и сформировавшим наше еврейство.

границ исчезновения. На тот момент синагогальная община по адресу Gröperstraße 1a насчитывала всего пять членов. Только после 1990 г. наша община пережила возрождение благодаря иммиграции евреев из стран бывшего Советского Союза. Вместе с ними в Магдебург пришли другие традиции, языки и биографии. Это разнообразие до сих пор определяет жизнь нашей общины и представляет собой новую задачу, которую мы принимаем со скромностью, но и с уверенностью и оптимизмом.

Этот период перемен и становления подробно и обстоятельно описан в брошюре, изданной в декабре 2025 г. под названием «После прибытия. Перемены в еврейской общине (1994–2024) в Магдебурге», которая была подготовлена благодаря безвозмездной и чрезвычайно активной работе одного из членов общины, а также поддержке государственной канцелярии Саксонии-Анхальт.

Автор наглядно описывает, как из тихого, долгое время едва заметного присутствия сформировалось открытое и активное сообщество, которое активно участвует в городской жизни, ищет диалога и с большой заботой сохраняет свое религиозное и культурное наследие. Все это стало возможным только благодаря тому, что члены общины, несмо-

тря на различные биографии, стали одним целым, большой семьей с повседневными заботами и проблемами, с выраженным чувством принадлежности к еврейской идентичности и с потребностью друг друга поддерживать и брать на себя ответственность друг за друга. В этой сплоченности заключается, собственно, сила общины: во взаимном доверии, в открытом обмене опытом, диалоге между поколениями и в общем стремлении соединять прошлое, настоящее и будущее.

Новая синагога

Завершение строительства новой синагоги в Магдебурге осенью 2023 г. было выдающимся, долгожданным событием – как для нас, членов еврейской общины, но так же и для многих поддерживающих строительство проекта в рамках Общества «Neue Synagoge» e. V., а также для многочисленных спонсоров и всех, кто своими усилиями на земельном уровне в Саксонии-Анхальт и городской администрации Магдебурга внес значительный вклад в успех этого проекта.

Наша глубокая благодарность за завершение строительства нашего модельного дома особенно адресована нашему многолетнему председателю правления, покойному г-ну Вадиму Лайтеру, который вместе с правлением, избранным в 2012 году, объявил делом своей жизни построить новую синагогу в Магдебурге и сделал все возможное – а порой и невозможное – для реализации этой идеи. Закладка фундамента была последним моментом, который он сам смог увидеть; к сожалению, он не дождался завершения этого проекта. Однако его усилия, его видение и его энтузиазм продолжают жить в новой синагоге и навсегда останутся в нашей памяти.

Благодаря значительной финансовой и моральной поддержке со стороны

„Дом Мой будет назван домом молитвы для всех народов“



Общества «Neue Synagoge» e.V., городской администрации Магдебурга и правительства земли Саксония-Анхальт во главе с бывшим премьер-министром д-ром Райнером Хазеллоффом этот проект был успешно реализован. Новая синагога находится недалеко от того места, где раньше стояла старая синагога.

После десятилетий ожидания у нас снова есть собственный моельный дом, место для молитвы и встреч. «Дом Мой будет назван домом молитвы для всех народов» — гласит надпись на иврите на фасаде, призывая всех людей войти в это пространство взаимоуважения и диалога. Синагога – это не только духовный центр еврейской общины, но и видимый символ многообразия и общего будущего нашего города.

Торжественное внесение свитков Торы и первое Б-гослужение состоя-

лись 8 декабря 2023 г., а 10 декабря прошло торжественное открытие с участием политических и общественных деятелей и представителей религиозных сообществ.

Комплекс зданий включает в себя синагогу на 120 мест, центральный вестибюль, микву (единственную ритуальную купальню в Саксонии-Анхальт), помещение для кидуша на 90 человек, а также здание общины с семью офисными помещениями. Архитектор Вольфганг Саттлер охарактеризовал новую синагогу как сдержанную и скромную. Несмотря на необходимые меры безопасности, по его словам в новом здании удалось создать ощущение легкости, открытости и света.

Новая жизнь в новом Храме

С переездом в новую синагогу наша религиозная жизнь обрела новую стабильность и продолжает развиваться. Нам не приходится беспокоиться о нашем миньяне, так как на Б-гослужения регулярно собирается значительно больше десяти мужчин. В настоящее время в нашей общине, насчитывающей уже 380 членов, работают два раввина, формирующих жизнь общины в религиозном, духовном и педагогическом плане.



Помимо еженедельных Б-гослужений, мы предлагаем курсы по изучению Торы и Мишны для взрослых, уроки иврита для детей и взрослых, подготовку к бар- и бат-мицве. Раз в месяц в воскресной школе проходят уроки по еврейской истории.

Как и в любой еврейской семье, так и в нашей общине мы очень заботимся о наших детях. Какое будущее их ждет в Германии? Этот вопрос занимает нас каждый день. В то же время мы задаемся вопросом: как мы можем укрепить их еврейское самосознание и защитить их от усиливающегося антисемитизма, пронизывающего наше общество?

На протяжении многих лет мы создаем для детей и молодых людей пространство, наполненное теплом, общностью и еврейскими традициями. Мы вместе отмечаем наши праздники, регулярно печем халу к Шаббату и уши Амана к Пуриму и проводим наши ханукальные программы. Так мы наполняем еврейскую жизнь радостью и чувством гордости. В последний День мицвы мы провели много времени с нашими пожилыми людьми и играли с ними в игры – это был момент, объединяющий поколения и дающий нашим детям опору, уверенность и чувство принадлежности.

Раз в год в каникулы наши дети проводят неделю в лагере – на Балтийском море или в одном из уютных уголков нашего региона. Семь дней без родителей, в компании двух любимых руководительниц молодежной группы, которых они знают с младенчества, с насыщенной и интересной программой.

Наши дети любят поездки в Лейпциг на встречи и шиурим с раввином Саксонии Жолтом Баллой. Особым событием стал Открытый шаббат в Хальберштадте с участием трех раввинов и многих друзей из окрестных общин. Сердечная благодарность BtJ за щедрую финансовую и моральную поддержку!

Нам очень важны «дневные лагеря» («Day Camp») во время зимних каникул, в которых также участвуют подростки из еврейских общин в Халле и Дессау. Во время экскурсий с раввином



Treffen der Jugendlichen in der Synagoge mit Ministerpräsidenten Dr. Haseloff am 22.12.2025

●●●
В эти совместные моменты – будь то учеба и молитва, пение и игры или творчество – углубляется и растет доверие.

нашей общины Менделем Иткиным подростки знакомятся с историей и современностью. Помимо множества творческих занятий, неотъемлемой частью программы каникул является экскурсия на старейшую шоколадную фабрику Германии Halloren.

Наши дети и подростки с большим удовольствием участвуют в многочисленных мероприятиях и маханот Центрального совета, ZWST и BtJ. Они активно участвуют в молодежных конгрессах, Jewrovision, викторине Jewish-Quiz и программе Таглит.

В эти совместные моменты – будь то учеба и молитва, пение и игры или творчество – углубляется и растет доверие.

Там, где подростки чувствуют себя понятыми и принятыми, зарождаются дружба и чувство принадлежности. Из этой связи наши дети черпают силу, а мы – надежду на их будущее.

Благодаря ценному сотрудничеству с OFEK и RIAS мы также смогли организовать для наших детей беседы с экспертами о том, как защитить себя от антисемитизма, вести себя уверенно и оставаться сильными духом.

Социальная работа – важная составляющая нашей общинной структуры. Четыре штатных сотрудника и многочисленные волонтеры с большой самоотдачей заботятся о старшем поколении и поддерживают беженцев, нашедших приют в Магдебурге вследствие войны в Украине.

Работа с пережившими Холокост в центре встреч «Хатиква» – особенно важная для нас задача, которую мы выполняем в нашей общине уже 11 лет в сотрудничестве с ZWST и Claims Conference.

Каждый вторник группа насчитывающая до 20 участников в сопровождении двух педагогов начинает день с утренней зарядки, после которой следует разнообразная творческая программа, включающая рисование, плетение или создание коллажей. Кроме того, участники получают информацию и поддержку по различным темам от психологов, реабилитационных терапевтов и врачей. Дни рождения, концерты, кинопоказы и небольшие экскурсии дополняют программу. Вкусные кошерные блюда всегда воспринимаются с большой благодарностью.



Наш клуб для пожилых людей и женский клуб «Голда» вносят разнообразие в жизнь пожилых членов общины. Благодаря творческим, музыкальным и ремесленным занятиям они постоянно обеспечивают интересное проведение досуга и увлекательные развлечения. В декабре 2025 г. в общине был основан второй женский клуб для молодых взрослых, который по-новому подходит к роли еврейской женщины в семье и обществе в современном мире.

Наша синагога стала местом встреч и общения. За последние 2,5 года нас посетили почти 5000 человек. Интерес городского общества к иудаизму велик, и наши двери открыты для всех – несмотря на постоянную полицейскую охрану. Это наш вклад в борьбу с антисемитизмом: путём прозрачности и готовности показать, насколько мирными и ценными являются наша религия и традиции, и как люди активно участвуют в жизни общины.



Мы убеждены: чем больше людей получают подлинное представление о нашем молебном доме и услышат объяснения наших раввинов и синагогальных гидов, тем более обоснованным и продуманным может стать их отношение к иудаизму – некоторым это может помочь избавиться от предрассудков.

Мы поддерживаем тесные контакты с городскими, региональными и общественными партнерами, расширяем наши контакты и поощряем новые формы сотрудничества. Мы принимаем самое активное участие в межрелигиозном и межкультурном диалоге в нашем городе. Наша цель – сделать еврейскую жизнь заметной с помощью четко структурированной работы с общественностью.

У нас большие планы и множество творческих идей, как сделать нашу еврейскую жизнь еще более оживленной и в то же время остаться верными нашим еврейским традициям – особенно это важно для молодых членов нашей общины.

У меня много надежд и желаний.

Одно из них – чтобы дети и подростки стали постоянной частью нашего миньяна, чтобы их голоса звучали в молитвах и песнях, чтобы наша община существовала еще долго и чтобы наши двери могли быть открыты в течение всего шаббата для членов общины и людей, желающих прийти к нам, без полицейских напруг. ■



рабби Иегуда Аарон Хоровиц, М.А.
Институт Аруха ЛаНера

Вюрцбург — ЦЕНТР ТОРЫ В БАВАРИИ

НАША ИСТОРИЯ



Здание бывшей Израильской Иешивы учительского института с оригинальным порталом и мемориальной доской в честь раввина Зелигмана Бэра Бамбергера.

© Copyright Дом баварской истории / Фото: Патрик Шарель

Нигде не зафиксировано, когда именно в Вюрцбурге была основана первая еврейская община, поэтому этот факт остаётся неизвестным. Однако зафиксировано и известно, что в 1147 году в Вюрцбурге происходили беспорядки, направленные против еврейского населения. Поводом послужил кровавый навет – евреев обвинили в том, что они распяли христианского ребенка. По мнению исследователя Исраэля Юваля, это первый документированный случай кровавого навета в истории.

Тем не менее, на определенный период времени Вюрцбург стал важнейшим центром изучения Торы в Германии. Здесь учились и преподавали некоторые из величайших мудрецов – толкователей Торы, в том числе: **раввин Йоэль Халеви**, зять *Равана*; его сын **раввин Элиэзер Халеви** (*Равия*); **раввин Исаак бен Моше, Ор Заруа** из Вены; а так-

Раввин Хоровиц, которому наш журнал обязан целым циклом уже опубликованных статей о значимых центрах изучения Торы в Германии, в этом выпуске сосредотачивает свое внимание на Вюрцбурге. Этот город, расположенный во Франконском регионе на севере Баварии, в средние века под влиянием известных раввинов и мудрецов Торы превратился в один из важнейших центров еврейского образования и обучения, известный далеко за его пределами. В последующие века летописи описывают ряд выдающихся раввинов, которые считали своим долгом сохранить и продолжить эту традицию.

ТОСАФИСТЫ

же его ученики **рабби Меир бен Барух**, **рабби Мордехай бен Хилель** (автор *Мордехая*), **рабби Элиэзер бен Рав Моше Хадаршан**, **рабби Иегуда бен Моше Хакоэн** и **рабби Йонатан бен Исаак**. По данным профессора Симхи Эмануэля, в то время около половины учёных толкователей Торы в Германии проживали в Вюрцбурге.

Махарам из Ротенбурга также учился в Вюрцбурге и использовал местные минхагим (обычай) в качестве галахического источника. Таким образом можно сказать, что Вюрцбург получил приоритетную позицию среди ашкеназских общин и занял место общин ШУМ и Регенсбурга, откуда в конце XI века в результате гонений в Рейнланде многие бежали в Вюрцбург.



Rabbiner Natham Adler



Рабби Абрахам Бинг

В 1567 году евреи были вновь изгнаны из Вюрцбурга. Только около 1800 года евреи снова поселились в Вюрцбурге. В 1813 году главный раввин региона, **рабби Абрахам Бинг** (1752–1841), получил разрешение на проживание в Вюрцбурге. Он переехал туда из соседнего Хайдингсфельда. Под его руководством и благодаря его преподавательской деятельности в иешиве община процветала. Он был одним из самых выдающихся выпускников франкфуртской *иешивы* рабби Натана Адлера (наряду с *Хатамом Софером*). Среди его учеников в Вюрцбурге были некоторые из величайших мудрецов-толкователей Торы XIX века, которые выступали в качестве защитников ортодоксального иудаизма во всём мире, в том числе в Европе, Америке и Израиле: **Арух Ланер** (рабби Якоб Эттлингер), который включил постановления и хидушим своего раввина в свои книги, а также **Хахам Исаак Бернайс** в Гамбурге, рабби **Элиэзер Бергманн** и **рабби Йосеф Шварц**, автор «Тевуот Хаарец», которые оба

эмигрировали в Иерусалим. Среди других учеников были **рав Натан Маркус Адлер**, ставший главным раввином Англии, **рабби Абрахам Райс**, первый ортодоксальный раввин в Америке, и многие другие.

Комментарии рабби Бинга к Шульхан Арух были опубликованы семьёй внука Рава Бамбергера под названием Зихрон Аврахам (подробная биография рава Бинга моего авторства вышла в ежегоднике Йешурун, 8, 2021)

Махарам Минц

Почти 40 лет назад во время сноса здания в Вюрцбургском районе Пляйх было обнаружено в общей сложности 1435 еврейских надгробий средневекового периода, использованных как часть каменной кладки. Профессор Рами Райнер входил в состав проектной группы, которая в ходе долгой и кропотливой работы документировала эти надгробные камни. Благодаря им, мы можем многое узнать о Вюрцбурге как центре Торы в духе хасиде ашкеназ в течение примерно 200 лет до уничтожения общины во время эпидемии чумы в 1349 году. Чтобы не попасть в руки разъяренной толпы, евреи тогда подожгли свои дома. В результате погрома погибла вся община. Через несколько десятилетий община была восстановлена, и в середине XV века она получила защитную грамоту, что способствовало ее новому расцвету. В это время **Махарам Минц** (рав Моше бен Ицхак Халеви, 1415–1480) был раввином города и преподавал Тору в своей *иешиве*. В литературе *поским* — от времени *ришоним* до *ахароним* — велась целая дискуссия о том, как правильно писать название города Вюрцбург в еврейских бракоразводных документах.

Grab von Rabbiner Abraham Bing in Hochberg



„Вюрцбургский рав“

Под конец своей жизни рав Бинг решил назначить своим преемником рабби Исаака Дова Бамбергера (1807-1878), также известного как Зелигман-Бер Бамбергер, ученика иешивы Фюрта. Это не понравилось либеральным евреям, пытавшимся перехватить контроль над общиной. Кандидатуру рабби Бамбергера однако поддержал влиятельный цадик из Целля-на-Майне рабби Мендель Розенбаум, выступавший в роли посредника. Борьба между ортодоксами и либералами длилась почти два года, но в конце концов усилия Розенбаума увенчались успехом, и в 1840 г. Бамбергер был избран раввином. Когда примерно через год умер раб-



Rabbiner Mendel Rosenbaum aus Zell

би Бинг, рабби Бамбергер уже был яркой звездой на небосклоне немецкого иудаизма. Его вступление в должность раввина Вюрцбурга стало поворотным моментом в истории южногерманских евреев и ознаменовало начало новой эры. Когда он прибыл в город, евреи там уже находились в процессе стремительного реформирования. Однако в течение нескольких лет ему удалось изменить характер общины таким образом, что она стала образцовой общиной, управляемой в соответствии с истинным духом Торы.

Первым делом после вступления в должность он вновь открыл Вюрцбургскую иешиву. Его репутация великого мудреца-толкователя Торы привлекала студентов, в том числе и опытных учеников, изгнанных из Фюртской иешивы раввина Вольфа Хамбургера после того, как в 1828 году под давлением либеральных евреев власти насильно закрыли эту иешиву.

Существование иешивы создавало атмосферу святости. Даже еврейские студенты Вюрцбургского университета приходили на уроки рабби Бамбергера. Иешива была центром духовной жизни, магнитом для всех, кто искал Тору.



Rabbiner Josef Schwarz – Vorfahre von Rabbiner Rablag

Торговцы на несколько часов закрывали свои лавки, чтобы посетить один из его ежедневных уроков.

На протяжении многих лет сотни студентов учились в иешиве рабби Бамбергера. Этим он внес решающий вклад в изучение Торы, который не был забыт во всей Европе, и это в то время, когда



Rabbiner Schlomo Wechsler

волна немецкой культуры угрожала поглотить все. Среди его учеников были: рабби Аншель Штерн, позднее главный раввин и руководитель школы Торы и Талмуда в Гамбурге, рабби Абрахам



Rabbener Shlomo Fischer

Зульцбах, учитель и исследователь из Франкфурта, рабби Абрахам Эрлангер из Люцерна, лидер швейцарского иудаизма Торы и основатель семьи Эрлан-



Rabbener Isaac Bernays, Hamburg

гер, известной своими толкователями Торы (среди них рабби Шимон Шваб и рабби Моше Шваб из Гейтсхеда), рабби Эльханан (Герман) Гомперц, мудрец-толкователь Торы в Гамбурге, рабби Хиле Векслер, раввин Хохберга,

предвидевший Холокост в 1880 году (его сыном был рабби Шломо Векслер, первый брацлавский хасид в Иерусалиме), рабби Саломон Фишер из Мюнхена и Карлсберга (его внуки — рабби Исраэль Яков Фишер и рабби Шломо Фишер — были одними из величайших толкователей Торы в Иерусалиме); рабби Шломо Карлебах, раввин Любека (отец всех раввинов Карлебахов).

Рабби Бамбергер опубликовал обширные галахические труды по отдельным темам: Мелехет Шамайим о законах написания свитков Торы и тфилин, Нахле Деваш о законах халицы, Море Лесовхим о законах шхиты, Амира Лебет Яков о законах для женщин, ответы Яд Халеви, а также два боль-



Rabbener Nathan Bamberger

ших тома с разнообразными хидушами Торы и респонсами под названием Китве Харидаб. Кроме того он опубликовал обширную биографию Насси Халевиим, написанную рабби Б. С. Хамбургером.

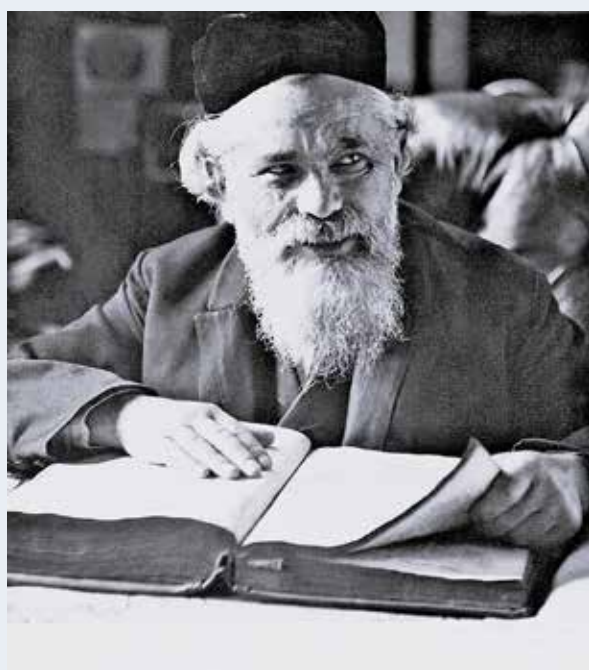
Помимо этого, в 1864 году он основал семинарию для еврейских учителей, которая готовила учителей Торы для Баварии и других немецких городов. Семинария просуществовала вплоть до Холокоста.

После смерти в 1871 году рабби Якоба Эттлингера, Аруха



Rabbener Moses Löb Bamberger

Ланера, „Вюрцбургский рав“ стал считаться величайшим знатоком Торы в Западной Европе. Он скончался на второй день праздника Суккот в 1878 году. Но после него осталась огромная семья выдающихся мудрецов-толкователей Торы, которые распространяли Тору на протяжении многих поколений – вплоть до наших дней. Его зятями были: рабби Моше Унна; рабби Пинхас Зелигман Фромм, раввин Бад-Хомбурга-фор-дер-Хёэ; рабби Менахем Адлер, раввин Китцингена. Его сыновьями были: рабби Симха Буним Требич, раввин Фишаха и Ашафенбурга; святой рабби Соломон (Шломо Зальман) Щпицер, раввин Ленгенау в Швейцарии



Rabbener Salomon Carlebach aus Lübeck

и Зеннхайма в Эльзасе; рабби Моше Лёб Бамбергер, раввин Бад-Киссингена и зять Аруха Ланера (его потомком был рабби Йехошуа Нойвирт, автор Шемираг Шаббат Кехилхата); рабби Ицхак Зекель, раввин и даян во Франкфурте, а также рабби Натан Бамбергер, сменивший своего отца Зелигмана Бера Бамбергера на посту раввина Вюрцбурга.

Более сорока лет рабби Натан был опорой изучения Торы. Он скончался в 1919 г. Его преемником стал **рабби Шимон (Зигмунд) Ганновер**, выдающийся мудрец, который, следуя традиции своих предшественников, возглавлял



Rabbener Anschel Stern

вил раввинат Вюрцбурга и двадцати городов, подчинявшихся этому округу. Его галахическая переписка сохранилась, в частности, в сборниках респонс *Сериде Эш*, *Игрот Моше* и *Менахем Мешив*. Перед Холокостом он эмигрировал в Соединенные Штаты, где работал раввином в Нью-Йорке. ■



Суши- башенки

НАША КУХНЯ

Суши-башенки прекрасно подойдут в качестве закуски на Йом-Тов, да и просто если хочется приготовить очень быстрый, вкусный и полезный ужин. И выглядят они просто замечательно!





СУШИ-БАШЕНКИ

ИНГРЕДИЕНТЫ (НА 4 СУШИ-БАШЕНКИ):

- 500 г лосося для суши (чтобы его можно было есть в сыром виде)
- 2 авокадо
- 3/4 стакана жасминового варёного риса
- 1/2 небольшой красной луковицы, нарезанной мелкими кубиками
- 1/2 чайной ложки кунжутного масла (по желанию)
- 1 столовая ложка оливкового масла
- 1 столовая ложка соевого соуса
- 1 столовая ложка свежего лимонного сока
- Табаско по вкусу
- Соль и перец по вкусу

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Приготовьте рис в соответствии с инструкцией на упаковке и дайте ему полностью остыть.
2. Нарежьте рыбу небольшими кубиками и хорошо перемешайте с лимонным соком, солью, перцем, оливковым маслом, соевым соусом, луком, табаско и, по желанию, кунжутным маслом.
3. Очистите авокадо, разомните их и добавьте соль по вкусу.
4. При помощи кольцевой формы для салатов (диаметр около 8 см, высота 5 см) выложите слоями: сначала рис, потом авокадо, в конце лосось.
5. Положите сверху острый майонез и хрустящий жареный лук по вкусу. Можно сервировать с ломтиками манго.

ШАВУОТ-

НАШ ДЕТСКИЙ УГОЛОК

ТВОРЧЕСКОЕ ПРАЗДНИЧНОЕ ВЕСЕЛЬЕ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ

Трудно поверить, но после отсчёта Омера наступает Шавуот – праздник дарования Торы и первых плодов. Это особенное время в году, когда мы вспоминаем момент, когда мы получили Тору на горе Синай.

На этой страничке мы собрали для вас несколько замечательных идей, как можно сделать этот чудесный праздник дома еще более особенным. Вас ждут творческие идеи для поделок и вкусный рецепт из детского уголка. Приятного вам творчества!

Хаг sameах!



Nechama Kertes



РЕЦЕПТ: ТОРА-КАННОЛИ

Вам понадобятся:

- Канноли
- Сливки
- Шоколад
- Крем по вкусу (например, крем Lotus или шоколадный крем)

Как готовить:

1. Взбейте сливки в густую пену и смешайте с выбранным кремом.
2. Переложите смесь в кондитерский мешок и наполните ею канноли.
3. Растопите шоколад и склейте по два канноли вместе
4. Посыпьте сахарной пудрой и наслаждайтесь

КАК СМАСТЕРИТЬ ЦВЕТОК ИЗ ВАТНЫХ КРУЖКОВ

Вам понадобятся:

- Ватные кружки
- Пищевой краситель
- Миска с водой
- Стакан
- По желанию: фломастеры для раскрашивания

Инструкция:

1. Добавьте пищевой краситель в воду.
2. Окуните ватные кружки в окрашенную воду и повесьте их на кромку стакана так, чтобы половина оказалась внутри стакана, а половина снаружи
3. Продолжайте окрашивать ватные кружки и укладывать их по кругу на кромку стакана
4. Когда все стороны будут полностью покрыты, продолжайте укладывать ватные кружки один на другой.
5. Когда внутренняя часть стакана больше не видна, аккуратно снимите цветок.
6. Ваш великолепный цветок готов!

По желанию:

теперь цветок можно раскрасить фломастерами — дайте волю вашему воображению!

Ваши мадрихот ВТJ Шира и Полина

